

Infos-Landes

Chez nos voisins du Pays Basque

Culture basque : remise des prix Ville de Bayonne et Eusko Ikaskuntza

Chaque année la société d'études basques Eusko Ikaskuntza et la Ville de Bayonne délivrent des prix à des personnalités qui ont, chacune dans leur domaine, marqué l'année. Courrier français s'était fait l'écho en son temps du spectacle « Je me souviens », mettant en scène trois « personnages » du Pays Basque au parcours artistique similaire mais parallèle - question de caractère - réunis pour la première fois ensemble le temps de quatre soirées, jouées à guichet fermé. Pour ceux qui voudront néanmoins en conserver une trace, un DVD est en cours de réalisation. Les trois protagonistes, Jean Nesprias, Philippe Oyhamburu et Koldo Zabala reçoivent trois prix d'honneur pour leur travail en faveur de la danse. Le journaliste Ramuntxo Garbisu, au style décapant parfois, celui du meilleur vidéo documentaire pour son reportage « Dans le port on nous dit que tout est bon » traitant du port de Bayonne. Ce prix récompense la meilleure vidéo documentaire ou le meilleur reportage sur un aspect de la vie en Pays Basque ou plus spécifiquement sur la ville de Bayonne. Le prix culture basque revient à Marie Pourquieu Bidegain. La remise officielle des prix se fera dans les salons d'honneur de l'Hôtel de ville de Bayonne le vendredi 9 décembre.

Idée sortie et idées cadeaux au 46ème salon du livre et du disque de Durango

Le plus important salon consacré aux nouveautés du livre et du disque ouvrira ses portes à Durango (Biscaye) du 4 au 8 décembre, et ce pour la 46ème fois. L'invitée d'honneur de l'édition 2011 sera la culture de Galice dont le chanteur Antón Reixa sera en charge de la conférence d'ouverture, intitulée « Galizia somos todos ». Lors de la cérémonie de clôture, le groupe galicien Acrobatak se produira en compagnie de l'interprète basque Mikel Urdangarin. Un hommage particulier, avec la remise du prix Argizaiola, sera rendu à Iñaki Beobide, créateur en 1967 (durant la nuit franquiste) de la maison d'édition Herri Gogoa, editrice jusqu'en 1981 de nombreux disques

en langue basque.

Le salon proposera au public 434 nouveautés littéraires, discographiques, multimédia, durant les cinq jours et quelque 200 activités dans trois nouveaux espaces. L'espace Irudienea, en collaboration avec Euskara Elkarten Topagunea, a pour but de se transformer en une vitrine de créations audio-visuelles en basque ; l'espace Szenatokia, en collaboration avec Euskal Herriko Antzerkizale Elkarte, veut être un point de rencontre des passionnés du théâtre en langue basque ; Kabi@, enfin est un espace où seront présentés les nouveaux projets en basque qui sont créés sur le net et sur les nouveaux supports technologiques, en coïncidant avec le 10ème anniversaire de la Wikipedia en basque.

Un rendez-vous pour toutes les musiques basques

Toutes les musiques basques se sont donné rendez-vous à Anglet, Galerie Georges-Pompidou (bibliothèque) du 6 au 31 décembre. L'Institut culturel basque présentera dans le cadre de « Musiketan » des expositions, rencontres musicales, projections, concerts. Lors du lancement, mardi 6 décembre à 18h30 le musicologue Juan Mari Beltran, créateur du musée « Herri musikaren txokoa » (le coin de la musique populaire) à Oiartzun (Gipuzkoa), lieu ouvert au public consacré aux instruments de musique, livres, disques, photographies et films, offrira avec son trio une rencontre musicale sur les instruments traditionnels basques.

L'exposition Kantuketan retrace l'histoire du chant basque et évoque le lien intime qui l'unit au peuple basque. Toutes les musiques basques sont à découvrir : la txalaparta (conférence mercredi 7 à 18h30), la txaranga (concert jeudi 8 à 10 heures au marché de Quintaou), le rock basque (projection d'un film sur les débuts du rock en basque vendredi 9 à 18 heures), concert de musiques actuelles aux Ecuries de Baroja (vendredi 9 à 20h30).

Un événement des services culturels de la ville d'Anglet en partenariat avec l'Institut culturel basque.



Le marché de Noël à Bayonne.



Le MIACS à Biarritz.

Marchés de Noël

Quelques idées pour flâner et faire des découvertes originales dans des marchés différents.

Bayonne

Village des enfants, marché de Noël, village européen, village des métiers d'art, c'est au cœur de Bayonne durant le mois de décembre.

Place de la Liberté, pont Mayou et place du Réduit, un itinéraire pour découvrir les 80 chalets du marché de Noël regorgeant d'idées de cadeaux, de décoration et de produits gastronomiques. Jusqu'au 30 décembre (du dimanche au jeudi de 10 heures à 20 heures, le vendredi et samedi de 10 heures à 21 heures). Programme des animations sur www.marche-de-noel-bayonne.com

Au cœur du marché de Noël la 3ème édition du marché européen (jusqu'au 24 décembre) regroupe des artisans venus de onze pays d'Europe (Bulgarie, Hongrie, Italie, Lettonie, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Russie, Slovaquie et Serbie). A chaque culture ses traditions de Noël. Les artisans participeront à la messe à la cathédrale le dimanche 4 décembre à 11 heures !

Place Pasteur, au pied de la cathédrale, du 3 au 24 décembre (de 10h30 à 19 heures) quinze artisans d'art locaux sont regroupés pour le village des artisans (souffleur de verre, graveur, créateurs d'accessoires de mode, bijoux, chapeaux, objets peints et porcelaine, sculpteur, peintre, verrier, potier) proposant autant d'idées de cadeaux.

Et les enfants ne sont pas oubliés avec leur propre village pour participer aux ateliers du cirque et autres animations, sans oublier le carrousel.

Du 3 au 24 décembre, de nombreuses façades et carrefours du centre piétonnier seront mis en lumières sur le thème de l'Europe. Visites guidées les mardi 13 et 20 décembre à 18h30. Rendez-vous et billetterie sur le parvis ouest de la cathédrale.

Ne pas manquer « les mystères de Noël », exposition de crèches et représentations de Noël à travers les siècles, au 1 de la rue Ducéré. Entrée libre de 14 heures à 19 heures, jusqu'au 24 décembre.

Anglet

Le plus ancien et sans doute le plus authentique marché de Noël de la Côte Basque se trouve à Anglet, ville jumelée avec celle d'Ansbach : le 16ème marché de Noël franco-allemand se déroulera du 13 au

22 décembre en plein centre-ville, place du Général de Gaulle et dans la salle des fêtes de la mairie. Animations originales et authentiques garanties !

Biarritz

Le Marché International de l'Art Consacré au Surf (MIACS) s'invite à Biarritz pour Noël. Surf Art Festival innovera avec la création du MIACS Noël au mois de décembre prochain. Comme pour le salon d'été, l'adresse reste inchangée : au 47 de l'avenue Kennedy à Biarritz.

Pendant deux semaines, du 17 au 31 décembre, le Surf Art Festival, créateur du plus grand marché de l'art autour du surf, va rassembler une trentaine d'artistes de tous les horizons - sculpteurs, peintres, photographes, liés par une passion commune : le surf.

Comme cet été, le site est celui d'un ancien garage, sur une surface de plus de 600 mètres carrés. Ce rendez-vous avait été un grand succès répondant à la demande du public, y compris sur les retombées commerciales avec 137 œuvres uniques vendues. L'avis de la majorité des visiteurs avait été unanime, à savoir que le MIACS est un événement majeur dans le monde du surf, dont la vitrine est Biarritz.

Arts plastiques et photographies vont à nouveau permettre aux visiteurs, connaisseurs ou néophytes, ou simplement curieux de découvrir, admirer, et pourquoi pas acheter (quand la Bourse s'effondre, l'art est une nouvelle valeur sûre, assure sans plaisanter Gérard Decoster, l'organisateur du MIACS) en cette période de recherche de cadeaux originaux le « surf-art », ce genre artistique imprégné de l'odeur des vagues, de la gestuelle du surfeur et de la symbolique qui fait du surf un mode de vie, presque une culture.

L'entrée à l'exposition sera libre pour les visiteurs.

Et pourquoi ne pas terminer l'année dans une cidrerie ?

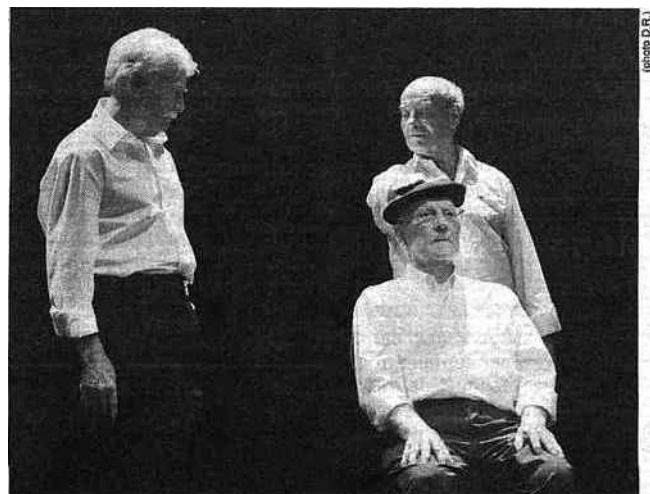
C'est ce que suggère la cidrerie Txopinondo d'Ascain, pour terminer l'année en toute simplicité. Avec un menu traditionnel, comme à la ferme, animé par la txaranga Ezpelaren Bihotza. Dès 20 heures le 31 décembre jusqu'au dernier « txotx » de sagarno (« vin de pommes ») à 1 heure du matin...

Plus d'infos au 05.59.54.62.34 ou txopinondo@wanadoo.fr ou <http://www.txopinondo.com>

Chronique de Manex BARACE



Noël à Bayonne.



«Je me souviens».

RUGBY

Les échos d'ovale

Top 14 : mais où sont les Basques d'antan ?

Si l'Aviron Bayonnais s'est difficilement imposé face au promu Lyonnais, le Biarritz Olympique persiste et signe une nouvelle (et inquiétante) défaite au Racing Metro lors de la 11^{ème} journée.

Trois rencontres à disputer en neuf jours, afin de rattraper un match en retard (et pas n'importe quel match : le derby entre voisins et néanmoins « frères ennemis »), reste difficile même pour des sportifs de haut niveau. La première rencontre (11^{ème} journée) s'est disputée en début de week-end, la seconde (10^{ème}) ce mardi, en attendant le retour à la normale en fin de semaine (12^{ème} journée).

Il leur fallait à tout prix manger du Lyon pour grignoter quelques points. L'Aviron Bayonnais s'est finalement imposé (15 - 9 ; 3 - 6 à la mi-temps) face au promu LOU. Avec difficulté - tous les points des Ciel et blanc ont été marqués au pied - dans un match assez fermé où les Lyonnais ont réussi à arracher à l'ultime seconde un point de bonus défensif... Cette victoire permettait néanmoins à Bayonne de s'éloigner un peu plus du bas du tableau et, pourquoi pas, remonter vers le club fermé des futurs clubs « européens », objectif affiché en début de saison.

Du côté de Biarritz, c'est volontairement en se privant d'une dizaine de ses cadres, ménagés avant le derby, (auxquels il faut rajouter les pensionnaires de l'infirmerie) que le BOPB est allé disputer sa rencontre au Racing Metro 92. Un déplacement à zéro point, septième défaite des Rouge et blanc (28 - 9) qui ont pourtant donné du fil à retordre aux Racingmen, menés à la mi-temps (8 - 9), ce qui démontre la qualité des jeunes joueurs titularisés une fois encore. Une nouvelle déconvenue pour les Biarrots, encaissant en seconde période vingt points en vingt minutes, et cela de la part



Biarritz-Métro Racing (photo archives).

d'anciens joueurs du club basque (c'est cela, la professionnalisation du sport, une saison ici, une autre ailleurs).

C'est à l'issue du derby disputé ce mardi que l'on saura si le choix dans l'alternance a été judicieux car malgré son succès européen face aux champions d'Angleterre, les couleurs du BOPB sont bien sombres en championnat et l'avis de tempête est toujours d'actualité depuis le début de saison.

La 12^{ème} journée, en ce qui concerne les clubs basques, se jouera ce dimanche 4 décembre. L'AB se déplacera à Agen (15 heures) et le BOPB recevra (17 heures) Montpellier.

Pro D2 : Dax laisse la première place après la 11^{ème} journée

Premier faux pas de la saison pour les Dacquois qui s'inclinent chez la lanterne rouge Périgueux (23 - 18) en deuxième période (6 - 12 à la mi-temps) et laissent la première place au classement. C'est d'un tout petit point que Pau l'emporte à l'extérieur (18 - 19) à Aurillac, victoire acquise grâce à une bonne deuxième mi-temps (12 - 6 à la pause). Mont-de-Marsan

s'impose sans trop de problème face à Béziers (16 - 6).

Pour le compte de la 12^{ème} journée, deux matchs seront disputés à domicile ce samedi 3 : Dax (2^{ème}) contre Carcassonne (8^{ème}) et Pau (5^{ème}) contre Périgueux (16^{ème}). Déplacement rugueux à prévoir pour les Montois (10^{ème}) chez les Albigeois (4^{ème}).

Finale de la H Cup

Les billets pour Twickenham se vendent comme des petits pains, selon l'ERC. Plus de 20 000 billets ont été vendus pour la 17^e finale de la H Cup qui aura lieu au Twickenham Stadium le samedi 19 mai 2012 (à 17:00). Il s'agira de la quatrième finale de H Cup disputée dans l'antre du rugby anglais et les trois précédentes ont été remportées par des clubs anglais ; Northampton Saints en 2000 et les London Wasps en 2004 et en 2007. Les tarifs des places pour la finale de la H Cup sont les suivants : 35 £, 45 £, 60 £, 75 £, et un nombre limité de billets catégorie 'Famille et amis' au prix de 100 £ (pour 4 personnes).

Manex BARACE